

AUTOMATINĖ POPIERIAUS PJOVIMO, SPAUSDINIMO, RITINĖLIŲ VYNIOJIMO IR ŽENKLINIMO LINIJA
AUTOMATIC PAPER CUTTING, PRINTING, POS ROLLS WINDING AND MARKING LINE

Techninė specifikacija/ Technical specification

Ši techninė specifikacija yra neatsiejama konkurso sąlygų dalis. Prekių techninės savybės yra suprantamos kaip minimalios reikalingos pirkėjui. Siūlomos prekės turi būti lygiavertės arba ne prastesnės nei aprašoma šioje techninėje specifikacijoje. Prekėms apibūdinti naudojami terminai ir įvardintos technologijos suprastinos kaip analogiškos arba lygiavertės. Visos siūlomos prekės turi būti naujos ir nenaudotos.

Dėl terminų specifikos techniniai parametrai ir reikalaujamos techninės reikšmės pateikiamos lietuvių ir / arba anglų kalba.

This technical specification is an integral part of the conditions of tender. The technical characteristics of goods are considered a minimal necessity for the buyer. The goods offered must be equivalent or must not be inferior to those described in this technical specification. The terms used to describe the goods and technology identified are understood as analogous or equivalent. All goods proposed must be new and unused.

Due to specificity, the technical indicators and value of indicators required are specified in Lithuanian and English.

Eil. Nr. Number	Parametras/funkcijos/tech. informacija Parameters/functions/tech. information	Užsakovo reikalaujama rodiklio reikšmė Customer's requirement value of the indicator
1. Popieriaus pjovimo, spausdinimo, ritinėlių vyniojimo ir ženklinimo linijos parametrai/ Parameters of paper cutting, printing, POS rolls winding and marking machine		
1.1.	Motininio rulono maksimalus plotis/ Parent roll max. width	≥ 1350 mm
1.2.	Motininio rulono minimalus plotis/ Parent roll min. width	≤ 500 mm
1.3.	Motininio rulono maksimalus diametras/ Parent roll max. diameter	≥ 1200 mm
1.4.	Darbinės medžiagos minimalus storis (svoris)/ Material min. thickness (weight)	≤ 40 g/m ² (μ) / g.s.m. (mkm)
1.5.	Darbinės medžiagos maksimalus storis (svoris)/ Material max. thickness (weight)	≥ 120 g/m ² (μ) / g.s.m. (mkm)
1.6.	Maksimalus spaudos plotis/ Max. print image width	≥ 1350 mm
1.7.	Minimalus spaudos žingsnis/ Min. flexo printing repeat	≤ 300 mm (12")
1.8.	Maksimalus spaudos žingsnis/ Max. flexo printing repeat	≥ 600 mm (24")
1.9.	Spausdinti galima ant abiejų lapo pusių / It is possible to print on both sides of the sheet	Turi būti/ Must be 0+1, 1+0
1.10.	Pagaminto rulonėlio maksimalus diametras/ Finished roll max. diameter	≥ 150 mm

Eil. Nr. Number	Parametras/funkcijos/tech. informacija Parameters/functions/tech. information	Užsakovo reikalaujama rodiklio reikšmė Customer's requirement value of the indicator
1.11.	Pagaminto rulonėlio minimalus diametras/ Finished roll min. diameter	≤ 35 mm
1.12.	Pagaminto rulonėlio minimalus plotis/ Finished roll min. width	≤ 28 mm
1.13.	Maksimalus rulonėlio įvorės diametras/ Max. finished roll core diameter	≥ 32 mm
1.14.	Minimalus rulonėlio įvorės diametras/ Min. core diameter	≤ 13 mm
1.15.	Maksimalus pervyniojimo greitis / Max. rewinding speed	≥ 350 m/min / mt/min
1.16.	Maksimalus spaudos greitis/ Max. press speed	≥ 280 m/min / mt/min
1.17.	Gamybos linijos našumas gaminant 57 mm pločio ir 40 m ilgio rulonėlius iš maksimalaus pločio motininio rulono / Productivity of line roll width 57 mm, length 40 m, from parent roll max. width	≥ 18 000 rulonėlių per 8 val./ rolls/8h
1.18.	Elektros tinklo reikalavimai 3 fazių sistemoje: įtampa, dažnis / Electrical network requirements in a 3-phase system: voltage, frequency	Įtampa nuo 360 V iki 440 V Voltage from 360 V to 440 V Dažnis nuo 49,5 Hz iki 50,5 Hz Frequency from 49,5 Hz to 50,5 Hz
1.19.	Bendra linijos el. galia / Total consumption of line	≤ 8 kW
2. Popieriaus pjovimo, spausdinimo, ritinėlių vyniojimo ir ženklinimo linijos komplektacija ir priedai/ Paper cutting, printing, POS rolls winding and marking machine set and accessories		
2.1.	Motininė rulonų uždėjimo mechanizmas rulonams, juos paimant nuo grindų ir pastatant į vyniojimo poziciją /Parent/Mother roll lifter for lifting roll up to from the floor into the unwinding position.	≥ 1 vnt / pcs
2.2.	Pneumatiškai/mechaniškai išsiplečiantis velenas, skirtas motininė rulonų, kurių šerdis Ø76 mm, uždėjimui / Pneumatically/mechanically expanding shaft for inside Ø 76 mm cores.	≥ 1 vnt / pcs
2.3.	Pneumatiškai/mechaniškai išsiplečiantis velenas, skirtas motininė rulonų, kurių šerdis Ø70 mm, uždėjimui / Pneumatically/mechanically expanding shaft for inside Ø 70 mm cores.	≥ 1 vnt / pcs
2.4.	Velenas su peilių, peilių laikiklių ir įvorių komplektu (susidedančiu iš ne mažiau kaip 37 apatinių peilių, ne mažiau kaip 37 viršutinių peilių ir ne mažiau kaip 37 peilių laikiklių rinkinių), ir ne mažiau kaip 264 vnt. įvairių dydžių (ne mažiau kaip 11 skirtingų dydžių po 24 vnt.) peilių įvorių, skirti įvairaus formato rulonėlių gamybai / Set of Female knives shaft complete with ≥ 37 sets of knives	≥ 1 vnt. (komplektas) / pcs (set)

Eil. Nr. Number	Parametras/funkcijos/tech. informacija Parameters/functions/tech. information	Užsakovo reikalaujama rodiklio reikšmė Customer's requirement value of the indicator
	(≥ 37 male knives, ≥ 37 female knives, ≥ 37 male knives holders) and ≥ 264 spacers 24 of each various size (11 different sizes) for the producer cash registers rolls various wide.	
2.5.	Velenas su peilių ir įvorių komplektu, paruoštas greitam 57 mm pločio rulonėlių formato pakeitimui ir gamybai / Set of ready used prepared female knives shaft complete with gears, bearings, female knives and spacers in one unit for the cash registers rolls 57 mm wide.	≥ 1 vnt. (komplektas) /1 pcs (set)
2.6.	Velenas su peilių ir įvorių komplektu, paruoštas greitam 79 mm pločio rulonėlių formato pakeitimui ir gamybai / Set of ready used prepared Female knives shaft complete with gears, bearings, female knives and spacers in one unit for the cash registers rolls 79 mm wide	≥ 1 vnt. (komplektas) /1 pcs (set)
2.7.	Suvyniojimo velenai (štangelės) 12 mm diametro / rewinding mendrels/shafts of Ø12 mm	≥ 4 vnt./ pcs
2.8.	Suvyniojimo velenai (štangelės) 18 mm diametro / rewinding mendrels/shafts of Ø18 mm	≥ 3 vnt./ pcs.
2.9.	Suvyniojimo velenai (štangelės) 25 mm diametro / rewinding mendrels/shafts of Ø25 mm.	≥ 3 vnt./ pcs.
2.10.	Automatinis įvorių (šerdžių) sumovimo ant vyniojimo veleno (štangelės) mechanizmas /Automatic core hopper (loader) mechanism	Turi būti/ must be
2.11.	Rinkinys, skirtas ritinėlių gamybai be šerdžių, su ne mažiau kaip 3 suvyniojimo štangelėmis/ Kit to produce coreless rolls with of at least 3 mandrels	Turi būti/ must be
2.12.	Fleksografinės spaudos įrenginys/ Flexography printing device	Turi būti/ must be
2.13.	Ištisinių atraižų nuo abiejų pusių nusiurbimo sistema / trim removal system for remowing continuous trim from both sides of the web	Turi būti/ Must be
2.14.	Automatinė rulonėlių juostų pabaigos ženklavimo sistema / automatic roll tape marking system /devices	Turi būti/ must be
2.15.	Automatinė rulonėlių klijavimo sistema / automatic gluing system	Turi būti/ must be
2.16.	Spausdintuvas spausdinimui ant ritinėlio plokštumos/ Stamping printer to print word on the plane face of rolls	Turi būti/ must be

Eil. Nr. Number	Parametras/funkcijos/tech. informacija Parameters/functions/tech. information	Užsakovo reikalaujama rodiklio reikšmė Customer's requirement value of the indicator
2.17.	Automatinis etikečių klijavimo ant rulonėlio ir (ar) pakuotės įrenginys / Automatic device for gluing labels on rolls and/or packages	Turi būti/ must be
2.18.	Elektros pajungimo spinta atskirai nuo mašinos su laidais/ Electrical connection cabinet separate from the machine with cables	Turi būti/ must be
2.19.	Brėžiniai ir žinynas lietuvių ir (arba) anglų kalba PDF formatu ir atspausdintas variantas (pateikiama su galutiniu įrangos perdavimo aktu) / Drawings and maintenance book (manual) in Lithuanian and (or) English in PDF format and printed version (paper book) (submitted with the final equipment transfer act)	≥ 1 paper book ≥ 1 USB flash drive
3. Reikalavimai komplektuojančioms dalims / Requirements of accessories		
3.1. Automatinio įvorių (šerdžių) sumovimo ant vyniojimo veleno (štangelės) mechanizmo savybės / Features of automatic core hopper (loader) mechanism		
3.1.1.	Vidiniai/išoriniai įvorių (šerdžių) gabaritai/ core inside/ outside dimensions	≥ 3 skirtingi dydžiai / different sizes
3.1.2.	Šerdžių minimalus ilgis / Minimum length of cores	≤ 35 mm
3.1.3.	Šerdžių maksimalus ilgis/ Maximum length of cores	≥ 120mm
3.2. Fleksografinės spaudos įrenginio savybės / Features of flexography printing device		
3.2.1.	Spaudos sekcijų skaičius /No. of printing units	≥ 1 sekcija/ unit
3.2.2.	Popieriaus kaupiklyje nepertraukiamam spausdinimui sukaupiamo popieriaus ilgis/ Length of the paper accumulated on Accumulator for non stop printing	≥ 3 metrai / meters
4. Atsarginės dalys popieriaus pjovimo sistemai / Spare parts for paper cutting system:		
4.1.	Apatiniai peiliai / Female knives	≥ 78 vnt./ pcs
4.2.	Viršutiniai peiliai / Male knives	≥ 109 vnt./ pcs
4.3.	Peilių laikikliai / Knives holders	≥ 36 vnt./ pcs
5. Bendri reikalavimai sistemai / General requirements for system		
5.1.	Linijos valdymas ir programavimas iš pagrindinio pulto/ Line control and programming from main panel	
5.2.	Rulonėlių ilgio, ženklinimo, greičio ir kitų parametrų programavimo funkcija / Programming function of roll length, marking, speed and other parameters	
5.3.	Motininio rulono centravimas varikliu / parent mother roll centring by motor	
5.4.	Automatinis rulono stabdis su popieriaus įtempimo kontrole, skirta nustatyti darbinį stabdžių slėgį / Automatic brake system with paper tension control to determine the working brake pressure	
5.5.	Automatinis skersinis nupjovimas/ Automatic cross-cutting	
5.6.	Automatinis rulonėlių numovimas nuo vyniojimo veleno (štangelės)/ Automatic removal of rolls from the winding shaft (bar)	
5.7.	Automatinis sinchronizavimas tarp pervyniojimo ir spausdinimo darbų/ Automatic synchronization between the rewinder and the printing group	

Eil. Nr. Number	Parametras/funkcijos/tech. informacija Parameters/functions/tech. information	Užsakovo reikalaujama rodiklio reikšmė Customer's requirement value of the indicator
5.8.	Automatinis rulonėlių atskyrimas, sulyginimas, transportavimas ir ženklavimas/ Automatic rolls separation, flatening, transportation and marking.	
5.9.	Transporterinės sistemos transporteriai turi aukščio reguliavimo kojeles/ The conveyor system conveyors have height adjustable legs.	
5.10.	Staklės gali veikti ne automatinio režimu/ The machine may operate in non-automatic mode	
6. Pristatymas ir apmokymai/ Delivery and installation		
6.1.	Pristatymas Prienai, Lietuva CIP sąlygomis – turi būti/ Delivery CIP Prienai, Lithuania – must be	
6.2.	Įrangos instaliacija ir darbininkų apmokymai - ne mažiau 5 dienos, įskaitant kelionę ir apgyvendinimą – turi būti/ Installation and worker training for at least 5 days including travel and accommodation – must be	
6.3.	Automatinė linija turi būti instaliuota ne vėliau kaip per 12 mėnesių nuo sutarties pasirašymo dienos/ The automatic line must be installed no later than 12 months from the date of entry into force of the contract.	
7. Garantija ir aptarnavimas/ Warranty and remote		
7.1.	Ne mažiau 12 mėn. garantija pagrindinei linijai ir sugedusioms dalims, išskyrus įprastai greičiau susidėvinčias detales/ No less than 12 months warranty on the main production/machine line and for defective parts of machine, except for parts subject to normal wear	
7.2.	Tiekėjas turi nurodyti, kurioms gamybos linijos dalims garantija nesuteikiama arba suteikiama trumpesnė nei 12 mėnesių (išskyrus gamyklinį broką) / The supplier must specify which parts of the production line no warranty is provided or are warranted for less than 12 months (excluding manufacturing defects)	
7.3.	Garantiniu laikotarpiu sugedusios dalys tiekiamos Užsakovui nemokamai/ Defective parts during the warranty period are supplied to the Customer free of charge	
8. Reikalaujami aplinkos apsaugos kriterijai		
8.1.	Siūloma prekė turi būti tvirta, ilgaamžė, funkcionali, jos sudedamosios dalys lengvai pataisomos ir (ar) pakeičiamos (pateikiamas Tiekėjo parengtas aprašymas arba gamintojo deklaracija, arba kiti lygiaverčiai įrodymai dėl atitikimo nurodytiems reikalavimams) / The offered product must be strong, durable, functional, its components can be easily repaired and/or replaced (a description prepared by the Supplier or a manufacturer's declaration, or other equivalent evidence of compliance with the specified requirements, is provided)	
9. Gamintojo patvirtinimas apie įrangos naujumą / Manufacturer's verification for new equipment		
9.1.	Įranga (popieriaus pjovimo, spausdinimo, ritinėlių vyniojimo ir ženklavimo linija) privalo būti nauja / Equipment (paper cutting, printing, POS rolls winding and marking machine) must be new	
9.2.	Siūlomos įrangos modelis turi būti ne senesnis nei 3 metai iki jų pardavimo ir turėti unikalų numerį/ The model of the proposed equipment must be no later than 3 years prior to sale and have a unique number	